BIBLIOTECA NACIONES UNIDAS MEXICO

NACIONES UNIDAS

CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

E.72

LIMITADO

E/CN.12/L.87

31 de agosto de 1972

ORIGINAL: ESPAÑOL

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA

LAS RELACIONES DE AMERICA LATINA CON EL JAPON

Para la XIV Reunión de la CECLA
Santiago de Chile, 4 al 8 de setiembre de 1972

P-72-8-2217

INDICE

		Página
1.	La política económica externa del Japón	1
	a) Evolución reciente	1
	b) La coyuntura internacional. El proceso de cambio .	3
2.	Las relaciones comerciales y financieras entre América Latina y Japón	4
	a) La evolución de los intercambios hasta la pasada década	4
	b) Hechos recientes en las relaciones comerciales	6
	c) Asistencia financiera y técnica e inversiones	8
3.	Principales líneas de acción	9

1. La política económica externa del Japón

a) Evolución reciente

Una de las características más relevantes de las relaciones económicas internacionales en la última década fue la aparición y el fortalecimiento de algunos centros dinámicos en la economía mundial, como el Mercado Común Europeo y el Japón, y el debilitamiento relativo de la posición de otros, como los Estados Unidos y el Reino Unido. Hacia fines de la última década Japón logró ocupar, considerando el producto bruto nacional, el segundo lugar entre los países de economía de mercado; el valor de su exportación total alcanzó en 1971 a cerca de la mitad de la de los Estados Unidos. En 1971 el saldo favorable del balance comercial japonés fue de 7 900 millones de dólares (3 963 en 1970), mientras que las reservas en oro y divisas aumentaron a fines de 1971 a 15 235 millones de dólares, contra 4 399 a la misma fecha del año anterior.

Debido al aumento casi sin precedente de sus importaciones, Japón se convirtió en el mercado mundial más importante para productos básicos; además la proporción que corresponde a éstos sobre sus importaciones globales, es la más elevada entre los países altamente industrializados. Además el mercado japonés es hoy uno de los más importantes proveedores en el mundo de productos de las industrias pesada y química, circunstancias que se han venido reflejando en la evolución sumamente dinámica de sus relaciones comerciales con América Latina como se verá más adelante.

La mayor participación del Japón en la economía mundial se logró en un período relativamente corto. Ello, junto a otros factores, ha acentuado los problemas para otros mercados, particularmente los Estados Unidos, contribuyendo a la agravación de la crisis monetaria internacional en 1971 con repercusiones todavía imprevisibles para el futuro en el ordenamiento comercial mundial.

El déficit comercial de Estados Unidos con Japón apareció en 1964 y siguió creciendo hasta llegar a 1 400 millones de dólares en los primeros seis meses de 1971, cifra igual al déficit global estadounidense para el mismo lapso (para todo 1971 el superávit de Japón con Estados Unidos alcanzó a 2 400 millones de dólares 1/). En agosto de 1971 junto con adoptar drásticas medidas financieras y comerciales (en su mayoría no

1/ Exportaciones japonesas en términos fob e importaciones cif.

discriminatorias), Estados

discriminatorias), Estados Unidos comenzó a aplicar restricciones particulares sobre las importaciones desde el Japón, especialmente bajo la forma de "restricciones voluntarias", que actualmente afectan a más de la tercera parte de las exportaciones japonesas al mercado norteamericano. Entre tales restricciones cabe citar las de textiles, fijadas en un acuerdo intergubernamental sobre textiles de algodón, lana y fibras sintéticas, así como las de hierro y acero. Otras restricciones se aplican mediante los derechos anti-dumping (9 productos y 13 en estudio), la aplicación de cláusulas de escape (4 productos y 3 en estudio) y el derecho aduanero compensatorio (20 productos en estudio). Conversaciones comerciales entre los Estados Unidos y el Japón concluyeron en febrero de 1972 con un comunicado conjunto sobre medidas que han de adoptarse para solucionar los problemas comerciales y la iniciativa de celebrar negociaciones multilaterales en el seno del GATT 2/.

En los últimos años y especialmente en 1971, Japón ha logrado incrementar fuertemente sus exportaciones a la mayoría de los países de Europa occidental, especialmente Francia, Holanda y el Reino Unido. Ello acentuó considerablemente el déficit comercial de los países europeos en su intercambio con Japón. Varios de estos países venían aplicando desde tiempo atrás restricciones a las importaciones desde el Japón, muchas de las cuales fueron dejadas sin efecto contra la aceptación de estrictas cláusulas de salvaguardia. Por tercera vez en mayo de 1972 no prosperaron negociaciones comerciales conjuntas con los países miembros de la CEE sin aplicar actualmente diferentes tratamientos restrictivos a las importaciones de productos japoneses.

Más del 30 % de las exportaciones del Japón están destinadas a los países de Asia, sin incluir China continental. El déficit comercial de tales países con Japón llega actualmente a más de 4 000 millones de dólares anuales, con una alta dependencia ya que el mercado japonés absorbe en algunos casos más del 50 % de la exportación total de algunos países asiáticos. En esta región se concentra además gran parte de la asistencia financiera japonesa al exterior, que se analiza a través de diversas instituciones, entre otras: Banco Asiático de Desarrollo, Centro para la Promoción del Comercio, la Inversión y el Turismo en el Sudeste Asiático, Japan Overseas Development Corporation; y otras en estudio como la Asian Clearing Union y la Yen Clearing Union, la Organización de Cooperación Económica de Asia.

2/ Véase el documento La participación de los países en desarrollo, en las negociaciones comerciales multilaterales de 1973, E/CN.12/L.85, Anexo 1.

/Las importaciones

Las importaciones japonesas desde Australia y Canadá aumentaron muy rápidamente, siendo dichos países la segunda y tercera fuentes de suministros después de los Estados Unidos. También se perfila la posible creación de un Organismo de la Cooperación Económica de la Cuenca del Pacífico, habiéndose ya iniciado algunas actividades al nivel privado; tal es la adopción de una Carta del Pacífico de las inversiones extranjeras.

Las relaciones comerciales con América Latina han crecido vigorosamente en los últimos años pero sus características no son del todo favorables para la región como se verá más adelante. Además a partir de 1971 tiende a acentuarse un crecido déficit comercial para América Latina con respecto al Japón.

b) La coyuntura internacional. El proceso de cambio

Para adecuarse a la coyuntura económica internacional que siguió al proceso de violentas fluctuaciones monetarias que caracterizó la crisis monetaria internacional durante el segundo semestre de 1971, la política exterior parece manifestarse en favor de: i) el estímulo de las importaciones y el mantenimiento de las exportaciones a un nivel razonable, abandonando la alta prioridad acordada a este sector en los últimos años; ii) la diversificación de sus relaciones económicas internacionales, y iii) el deseo de asumir una mayor responsabilidad en el cuadro de la política económica mundial.

Las grandes líneas del pensamiento del Gobierno japonés acerca de sus relaciones económicas exteriores se incluyen en documentos oficiales como el Libro Blanco sobre Comercio Exterior del Japón de 1972 3/, que entre otras acciones menciona: i) en el campo de las exportaciones: el ajuste estructural en favor de los productos del llamado knowledge-intensive, la diversificación de mercados y el mantenimiento de una política de exportación ordenada; ii) en el campo de las importaciones: la promoción y diversificación, eliminación o disminución de todo tipo de restricciones, racionalización de los canales de distribución y ajuste industrial de sectores industriales con uso intensivo de mano de obra; iii) en el campo de las inversiones: el establecimiento de un código de conducta para la cooperación con los países en que se realizan las inversiones japonesas, y iv) en el campo de la cooperación económica con los

3/ También se consideran muy importantes las recomendaciones del Consejo de Estructura Industrial (Comité Consultivo del MITI): "Política Exterior del Japón en la década de los setenta".

/países en

países en desarrollo: establecer una cooperación racional y eficiente, aumentar el monto absoluto y el porcentaje en términos del PNB de la asistencia financiera y de la oficial en particular, mejorar las condiciones de los créditos y eliminar las ataduras, etc.

Para la instrumentación de esta política Japón anticipó a abril de 1971 la vigencia de las concesiones de la Rueda Kennedy; inició un programa de liberalización de restricciones cuantitativas y de desgravaciones unilaterales, respondiendo a la "nueva política económica de ocho puntos" iniciada a mediados de 1971. Así en materia de restricciones cuantitativas se redujo de 120 a 40 el número de productos sujetos a cuotas; simultáneamente se rebajaron los aranceles aduaneros para número importante de productos y se eliminó totalmente el sistema de aprobación automática considerado como una de las principales barreras no arancelarias. Finalmente se aumentó la asistencia a los países en desarrollo que según cálculos japoneses se aproxima al uno por ciento del producto nacional bruto. En mayo de 1972 se adoptaron medidas complementarias como el aumento de las cuotas de importación, la racionalización de los canales de distribución para productos importados, el desarrollo de terceros países de recursos naturales para su importación ulterior, el fortalecimiento de los créditos de importación y el otorgamiento de préstamos interbancarios no atados, especialmente a los países en desarrollo.

2. Las relaciones comerciales y financieras entre América Latina y Japón

a) La evolución de los intercambios hasta la pasada década

Uno de los elementos más salientes de las relaciones económicas entre América Latina y el Japón en la década de los sesenta ha sido el extraordinario aumento del comercio en ambos sentidos. La proporción de las exportaciones latinoamericanas que se dirigieron al mercado japonés aumentó desde menos del 3 % a casi el 7 % (1970) brindando una tasa acumulativa anual del 15.6 %, la más alta para cualquier destino. Las exportaciones japonesas a América Latina se incrementaron con similar intensidad, manteniéndose hasta 1970 un relativo equilibrio en los saldos del intercambio. Japón se convirtió en uno de los mercados más importantes para la región, particularmente en productos primarios. En efecto, en 1969, en dicho país importó el 23.4 % de los minerales metálicos exportados desde América Latina al mundo; absorbió además el 22.5 % de las materias primas textiles y el 10.2 % y 8.4 %, respectivamente de los envíos de cereales y metales no ferrosos refinados. En otros productos como bananas, café, azúcar, etc., el aumento porcentual fue asimismo intenso.

/El análisis

El análisis por países nos muestra una mayor participación japonesa en las ventas al exterior de Chile (12.0 % en 1970); Perú (13.5 %) y Ecuador (más del 20 %). Si bien los porcentajes son menores en los casos de Argentina, Brasil y México, dichos países dependen fuertemente del mercado japonés para determinados productos, como los minerales de hierro (Brasil), forrajes para animales (Argentina) y algodón en rama y langostas (México). El fuerte crecimiento de la demanda japonesa de materias primas industriales y alimentos respondió al notable incremento del PNB que creció en el decenio a una tasa acumulativa anual de más del 10 %. Un estudio del GATT 4/ considera que el dinamismo del mercado japonés ha sido un factor importante en la intensificación de la demanda mundial de productos primarios frente a las previsiones pesimistas que se formularon a comienzos de la década de 1960. Las tendencias en los precios internacionales para varios productos de interés para América Latina (minerales metálicos, alimentos, etc.), tampoco han sido independientes del mismo factor.

En 1970 las importaciones latinoamericanas desde el Japón representaron el 6.6 % de las cifras globales de la región, mientras que en 1960 tal participación era de apenas el 3.5 %. Merced al dinamismo y agresividad de su política comercial Japón se ha constituido en uno de los principales proveedores de América Latina en bienes de capital, ciertos productos intermedios industriales y bienes de consumo durable. En 1969, las importaciones de automóviles y sus partes significaron el 10.3 % de las compras totales de América Latina desde Japón. Para el hierro y el acero el porcentaje fue del 26.4 % y para el conjunto de maquinarias y equipos del 6.5 %.

Si se toman las cifras de intercambio japonesas (exportaciones fob e importaciones cif) su intercambio comercial con América Latina dejó durante la pasada década un ligero saldo en favor de la región. Si se toman en cambio estadísticas latinoamericanas el saldo del comercio ha sido desfavorable para América Latina, conclusión más acorde con los pagos de carácter comercial (balance de mercaderías, fletes y seguros) que también han resultado excedentarios para Japón con el conjunto de los países latinoamericanos.

4/ GATT, La expansión económica y el comercio exterior de Japón de 1955 a 1970, julio 1971.

/Como características

Como características más salientes de dicho intercambio cabe señalar:

i) que el aumento de las exportaciones latinoamericanas se concentró en un reducido número de productos, particularmente productos primarios, y no respondió al interés de América Latina de diversificar sus exportaciones e incorporar volúmenes crecientes de productos manufacturados;

ii) algunos países de la región, como Venezuela, Colombia, Panamá, algunos países centroamericanos y del Caribe, han mantenido un déficit comercial permanente con Japón, y

iii) que a pesar del referido aumento de las exportaciones latinoamericanas, disminuyó la participación global de América Latina en la importación japonesa, pasando un promedio de 8.8 % en el trienio 1956-1958 a un 6.2 % en el trienio 1968-1970.

b) Hechos recientes en las relaciones comerciales

Como se señaló anteriormente, Japón tuvo en 1971 un crecido superávit en el balance comercial con sus principales mercados (Estados Unidos, países asiáticos y de Europa Occidental) al igual que con América Latina, debido en este último caso a un pronunciado aumento en las importaciones desde el Japón y un estancamiento de las exportaciones latinoamericanas a dicho mercado. Así, en 1971 la exportación japonesa a América Latina 5/ alcanzó en 1971 a 1 373 millones de dólares fob (38 % de aumento sobre 1970); en contraste la importación de productos latinoamericanos totalizó 1 310 millones de dólares cif (2 % menos que en 1970). Entre las ventas japonesas a América Latina se destaca el sector de los productos elaborados y semielaborados de hierro y acero. Así, Argentina aumentó sus compras en 1971 frente al año previo de 56.5 a 107.4 millones de dólares (90 %); Brasil de 41.6 a 77.4 millones (86.2 %); e igual tendencia se observa en Venezuela, Colombia, Perú, etc. Estos aumentos en las compras de productos siderúrgicos cabe atribuirlos,al menos parcialmente, a la mayor demanda de ciertos sectores industriales de América Latina, particularmente el sector automotriz y de la construcción naval 6/.

5/ Con 20 países, a saber: México, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panamá (incluida Zona del Canal), Cuba, Haití, República Dominicana, Colombia, Venezuela, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Brasil, Paraguay, Uruguay y Argentina.

6/ La mayor parte de las importaciones argentinas correspondieron a semiterminados (billets, blooms, etc., con 336 mil toneladas) y desbastes en rollos para relaminación (con 202 mil toneladas). Brasil también importó grandes cantidades de acero semiterminado y chapas para estampado profundo. Las importaciones de Perú, Colombia y Venezuela también se concentraron en planchas delgadas.

/Según puede

Según puede verse en las cifras incluidas como anexo estadístico, el 50 % del incremento de las adquisiciones de América Latina en Japón, correspondió al sector siderúrgico; de ello: productos terminados y semiterminados de hierro y acero (US$ 110 millones) y barcos (US$ 79 millones) 7/. La tasa de crecimiento anual para los restantes productos japoneses de importación fue inferior en 1971 a la del año anterior.

Por su parte el estancamiento de las compras de Japón en América Latina refleja en buena medida el bajo ritmo de crecimiento de las importaciones globales de dicho país (4.4 % en 1971 s/1970) atribuido al menor crecimiento del producto nacional bruto (6.1 % contra más del 10 % promedio en años anteriores) y a un severo proceso de reordenamiento interno de existencias de materias primas industriales. Esto último influyó fuertemente en el estancamiento de las importaciones de metales no ferrosos, que retrocedieron en términos de valor en casi un 25 % y en la reducción de las compras de hierro y acero que descendieron cerca de un 60 % frente al año 1970. Por el contrario, las importaciones japonesas de minerales metálicos ferrosos y no ferrosos desde América Latina aumentaron en volumen (13 y 15 %, respectivamente), pero disminuyeron en valor en el caso de los no ferrosos.

Como consecuencia de serios problemas de contaminación del aire, Japón redujo en 1971 sus importaciones de minerales de hierro de Marcona (Perú) con alto contenido de azufre 8/, y aumentó las de mineral brasileño (6.35 millones de toneladas en 1970 a 8.33 millones en 1971). Este hecho constituye un serio llamado de atención sobre la repercusión que en el comercio de los países en desarrollo pueden tener las políticas ambientales que sigan los países altamente desarrollados.

En el sector de las materias primas textiles también se frenaron las exportaciones latinoamericanas al Japón, tanto por el menor ritmo de crecimiento económico de dicho país cuanto, especialmente, por el proceso de reajuste interno que se operó en este sector industrial por problemas de acceso a los mercados externos, en particular las restricciones norteamericanas, el mayor costo de la mano de obra japonesa, la revaluación del yen y el surgimiento de importantes industrias competidoras en los países en desarrollo del Asia. Por el contrario las ventas latinoamericanas de productos alimenticios, excepto maíz, experimentaron aumentos, muy intensos en los rubros carne y pescados y mariscos (42 y 54 %, respectivamente en 1971 s/1970).

7/ En su casi totalidad barcos adquiridos por bandera panameña de conveniencia.

8/ 7.52 millones de toneladas en 1970 y 6.85 en 1971.

c) Asistencia

c) Asistencia financiera y técnica e inversiones

La asistencia financiera del Japón a los países en desarrollo creció rápidamente en el último decenio. Su valor llegó a 1 824 millones de dólares en 1970, y a 2 141 millones en 1971, frente a menos de 400 millones a principios del decenio de los sesenta. El ritmo de aumento excedió la tasa de crecimiento del producto nacional bruto elevando el porcentaje de asistencia financiera japonesa con respecto a su PNB que, de menos de 0.6 % en 1960, subió a 0.93 % en 1970 y a 0.96 % en 1971. En valores absolutos, dicha asistencia a los países en desarrollo fue la más elevada luego de Estados Unidos. Empero, un análisis detenido de sus principales características muestra algunos aspectos que no son del todo favorables para los países en desarrollo, particularmente para los de América Latina. En efecto:

i) La proporción de la asistencia oficial para el desarrollo sigue siendo considerablemente más baja que el promedio de los países de DAC (en 1971, 511 millones de dólares que representó el 0.23 % del PNB). En ocasión de la III UNCTAD el gobierno japonés anunció que tratará de elevar la proporción al 0.7 % del PNB indicado en la Estrategia Internacional del Desarrollo;

ii) Las condiciones de otorgamiento son inferiores a las de otros países desarrollados, pese a las mejoras de los últimos años. Así, la asistencia oficial japonesa en 1971 se concedió en las siguientes condiciones: interés de 3.45 % (frente al promedio de 2.8 % para el conjunto de los países de DAC; período de amortización 22.1 años (promedio del DAC: 29.9) y período de gracia 6.8 años (DAC: 7.4 años);

iii) La asistencia técnica es muy reducida si se la compara con la que conceden otros países desarrollados;

iv) La asistencia financiera bilateral se concentra en países del Asia, que recibieron en 1969 el 56 % del total, contra apenas un 6.7 % recibido el mismo año por América Latina;

v) La proporción de asistencia oficial directa que recibe América Latina es sumamente baja. La mayor parte de la cooperación financiera japonesa está constituida por créditos a la exportación 9/.

9/ Los países en desarrollo vienen insistiendo para que se reconozca el principio de que los "créditos de proveedores" no deben computarse.

/La mayor

La mayor parte de la asistencia financiera bilateral que registra como tal el Gobierno japonés se canaliza por conducto de tres instituciones principales: el Export-Import Bank; Overseas Economic Co-operation Fund y Overseas Technical Co-operation Agency. El Banco de Exportación e Importación otorga generalmente créditos de proveedores en tanto que la Overseas Economic Co-operation Fund concede préstamos a largo plazo, en condiciones considerablemente mejores para los países receptores. En materia de asistencia técnica también se observa la concentración de la cooperación japonesa en el Asia: de las 14 mil becas concedidas entre 1954 y 1971 por Japón, 11 600 correspondieron a países asiáticos y hacia ellos se dirigieron en el mismo período 1 924 expertos japoneses, contra 2 609 facilitados en total a los países en desarrollo.

En síntesis, cabe señalar que la asistencia financiera técnica japonesa a América Latina ha sido bastante limitada tanto en términos cuantitativos como cualitativos, y no proporcional al desarrollo de las relaciones comerciales mutuas.

En lo que hace a las inversiones japonesas en América Latina, éstas han aumentado fuertemente en los últimos años pasando de un total acumulado de 220 millones de dólares en 1965 a 559 millones en 1970. No obstante, dicho crecimiento fue inferior al registrado por las inversiones japonesas hacia otras regiones en desarrollo, especialmente los países del Asia.

La mayor proporción de inversiones japonesas en América Latina correspondió a la industria manufacturera (47.3 % en 1969) especialmente en los sectores textiles, siderúrgicos, equipo de transporte y maquinaria. El análisis por países receptores muestra que más del 50 % de las inversiones japonesas se concentran en Brasil, siguiendo Chile, Perú, México y Argentina. En conjunto los cinco países recibieron el 87 % del total de las inversiones japonesas en América Latina.

3. Principales líneas de acción

La transformación acelerada de Japón en una de las primeras potencias económicas mundiales constituyó uno de los hechos más destacados de la pasada década. Ello refuerza su responsabilidad de contribuir a la solución de los grandes problemas mundiales en el plano comercial, financiero y monetario, teniendo particularmente en cuenta los intereses y preocupaciones de los países en desarrollo. Con relación a estos últimos y a los planteamientos que han venido orientando la acción internacional de América Latina se deducen algunos lineamientos básicos que podrían ser motivo de fructífero diálogo entre la región y el Japón:

/i) mejoramiento

i) mejoramiento en las condiciones de acceso al mercado japonés para productos provenientes de los países latinoamericanos, en especial mediante la eliminación, o reducción sustancial de barreras tarifarias (incluyendo el aspecto de las "tasas de protección efectiva") y no tarifarias, de ser necesario en términos preferenciales para el conjunto de los países en desarrollo 10/;

ii) al identificar los productos de interés para América Latina debe tenerse en cuenta que la carne y los productos cárneos están sujetos a restricciones cuantitativas; que los cereales son objeto de comercio estatal, que el banano, el café y el azúcar están gravados con tarifas aduaneras elevadas, y que numerosos productos cuya exportación interesa a los países latinoamericanos están incluidos en el sistema de preferencias que aplica Japón, y si no gozan de franquicia arancelaria están afectos a una reducción parcial;

iii) aceptación por parte de Japón de reglas y modalidades especiales para los países en desarrollo que efectivamente se adecuen a las necesidades particulares de los mismos y a las finalidades que para ellos debe producir la rueda de negociaciones comerciales multilaterales de 1973 11/;

iv) aplicación práctica, en el caso de sectores industriales predeterminados, de las medidas de reconversión propiciadas en la UNCTAD con miras a reducir la protección nacional y facilitar el ingreso al mercado japonés de ciertas manufacturas y semimanufacturas cuya exportación interesa a los países latinoamericanos;

v) mejoramiento de los mecanismos japoneses de comercialización, a fin de que ellos no absorban, como ocurre actualmente, el impacto sobre los consumidores de eventuales bajas en el mercado internacional, reducciones arancelarias o los efectos derivados de la revaluación de su signo monetario. Esto es particularmente importante en el caso de productos sometidos a sistema de estabilización de precios (carne, soya, azúcar, etc.), o sujetos a monopolio estatal (arroz y trigo);

10/ Ver documentos de CEPAL: América Latina y la Tercera UNCTAD (E/CN.12/932) marzo 1972, pág. 184-194. "Evolución y perspectivas de las exportaciones de América Latina al Japón", Estudio Económico de América Latina, 1970, mayo 1971.

11/ Ver documentos E/CN.12/L.85 La participación de los países en desarrollo, en las negociaciones comerciales multilaterales de 1973 y E/CN.12/L.86 Técnicas y modalidades de negociación para países en desarrollo.

/vi) apoyo

vi) apoyo a los programas de promoción de las exportaciones, aprovechando la valiosa experiencia de algunas instituciones japonesas especialmente la Japan External Trade Organization (JETRO) en la promoción de exportación bajo la forma de empresas de comercialización integrada 12/;

vii) aumento en los volúmenes absoluto y relativo y mejoramiento en las condiciones de la asistencia financiera y técnica japonesa a América Latina;

viii) establecimiento de criterios que posibiliten una mejor orientación de las inversiones japonesas a los sectores de desarrollo económico prioritarios que fijan los países latinoamericanos, individualmente o en forma colectiva (por ejemplo, el código sobre "tratamiento común para inversiones extranjeras" del Grupo Andino).

La creación por parte de América Latina y Japón de adecuados mecanismos de diálogo facilitaría la identificación de problemas de interés para ambas partes y la búsqueda de soluciones, sin perjuicio de los contactos bilaterales o plurilaterales que puedan mantenerse en forma directa o en el seno de organismos internacionales como la UNCTAD, el GATT y el FMI. El mecanismo de consulta y negociación creado por América Latina con Estados Unidos y el mecanismo de cooperación establecido por la región con la Comunidad Económica Europea, constituyen un valioso precedente a este respecto.

12/ Este tema fue abordado en Las empresas de comercialización integrada del Japón (ST/ECLA/Conf.37/L.20).

JAPON: VALOR DE EXPORTACION E IMPORTACION POR AREA, 1967-1971

(En millones de dólares, exportación fob, importación cif)

	1967	1968	1969	1970	1971
Exportación					
Total	10 442	12 972	15 990	19 363	24 085
América Latina a/	612	742	944	1 187	1 592
Asia, Sudeste	2 931	3 613	4 448	4 902	5 763
Asia, Oeste	344	465	559	549	719
Africa	850	940	1 153	1 423	2 062
Europa Occidental	1 419	1 653	2 045	2 900	3 386
América del Norte	3 286	4 433	5 439	6 504	8 372
Oceanía	472	542	631	802	967
Países Socialistas	525	582	764	1 045	1 148
Importación					
Total	11 663	12 987	15 024	18 873	19 695
América Latina a/	855	961	1 162	1 373	1 338
Asia, Sudeste	1 795	1 984	2 301	3 013	3 404
Asia, Oeste	1 507	1 783	1 931	2 273	2 949
Africa	661	839	982	1 099	995
Europa Occidental	1 178	1 278	1 474	1 934	2 040
América del Norte	3 846	4 188	4 760	6 488	5 982
Oceanía	951	1 115	1 485	1 812	2 057
Países Socialistas	868	837	848	887	944

Fuente: MITI, Principal Economic Indicators, April 20, 1972.

a/ Incluye los países y territorios del Caribe.

JAPON: COMERCIO CON LOS PAISES DE AMERICA LATINA

(Miles de dólares)

	Exportación (fob)				Importación (cif)			
	1969	1970	1971	Aumento 1971/1970	1969	1970	1971	Aumento 1971/1970
América Latina (incluyendo Caribe)	943 949	1 187 045	1 591 580	134.1	1 162 441	1 373 217	1 338 424	97.5
México	88 473	93 949	102 001	108.6	215 553	151 209	170 502	112.8
Guatemala	24 032	28 574	29 468	103.1	24 242	22 397	25 092	112.0
Honduras	10 171	16 532	18 212	110.2	15 864	4 437	1 113	25.1
El Salvador	19 586	22 359	26 555	118.8	19 480	28 110	29 875	106.3
Nicaragua	10 901	11 701	14 878	127.1	32 575	27 560	37 476	136.0
Costa Rica	19 957	26 796	32 161	123.0	2 354	16 938	12 718	75.1
Panamá	121 616	131 922	235 764	178.7	1 756	2 279	3 464	152.0
Zona del Canal	1 918	2 985	3 037	101.7	26	25	17	66.8
Cuba	9 795	39 217	53 767	137.1	68 039	110 673	127 986	115.6
Haití	4 216	5 730	5 752	100.4	2 481	1 850	1 931	104.4
República Dominicana	20 715	33 261	50 046	150.5	49	6 792	19 949	293.7
Colombia	41 398	56 829	59 959	105.5	15 604	26 746	20 885	78.1
Venezuela	102 028	122 593	153 045	124.8	21 696	22 765	16 711	73.4
Ecuador	21 253	30 451	48 178	158.2	44 791	84 665	65 168	77.0
Perú	41 984	52 934	69 250	130.8	210 694	210 429	174 042	82.7
Bolivia	18 359	15 694	15 555	99.1	12 078	37 670	16 454	43.7
Chile	21 253	31 441	43 923	139.7	196 756	212 396	241 121	113.5
Brasil	120 541	166 731	235 211	141.1	148 283	217 853	223 063	102.4
Paraguay	6 484	5 174	5 724	110.6	1 637	2 041	837	41.0
Uruguay	2 382	4 634	4 325	93.3	2 253	1 730	1 815	104.9
Argentina	92 408	95 801	165 293	172.5	96 415	153 811	119 709	77.8
América Latina (20 repúblicas)	799 470	995 308	1 372 912	137.9	1 132 626	1 342 376	1 309 928	97.6

Fuente: Ministry of Finance, The Summary Report: Trade of Japan.

JAPON: IMPORTACION DE PRINCIPALES PRODUCTOS DE AMERICA LATINA

(En miles de dólares, cif)

País	Año	Maíz	Sorgo	Azúcar	Lana	Algodón	Mineral de hierro	Minerales de metales no ferrosos	Metales no ferrosos	Hierro y acero	Total
México	1970	-	-	-	-	77 665	-	4 678	4 262	-	151 209
	1971	-	-	-	-	78 514	-	11 580	5 099	2	170 502
Cuba	1970	-	-	106 421	-	-	-	-	-	-	110 673
	1971	-	-	123 393	-	-	-	-	-	-	127 986
Perú	1970	-	-	-	85	1 065	92 578	75 027	22 113	710	210 429
	1971	-	-	-	45	703	81 085	70 587	15 313	-	174 042
Chile	1970	-	-	-	301	-	104 299	28 881	74 240	777	212 396
	1971	-	-	-	146	-	112 202	57 547	68 645	30	241 121
Brasil	1970	7 569	-	14 423	-	44 846	76 366	1 235	73	11 907	217 853
	1971	12 824	-	2 977	-	42 395	99 263	3 648	244	3 161	223 069
Argentina	1970	28 948	77 356	-	8 702	5 653	-	-	-	-	153 811
	1971	16 130	71 919	-	5 836	2 050	-	-	-	-	119 709
Guatemala, El Salvador y Nicaragua	1970	-	-	-	-	69 281	-	-	-	-	78 067
	1971	-	-	-	-	86 611	-	-	-	-	92 443

Fuente: Ministry of Finance, The Summary Report: Trade of Japan.

JAPON: IMPORTACION DE ALGUNOS PRODUCTOS DE INTERES PARA AMERICA LATINA

	1967	1968	1969	1970	1971	Aumento 1971/1970 (%)
Maíz						
1 000 TM	3 185	4 042	4 172	4 383	3 401	(77.6)
1 000 dólares	219.0	241.8	248.3	294.0	244.3	(83.1)
Sorgo						
1 000 TM	2 563	2 303	2 851	3 773	3 798	(100.7)
1 000 dólares	160.0	135.8	158.4	230.4	252.4	(109.5)
Plátanos						
1 000 TM	481.1	637.8	738.6	843.9	988.5	(117.1)
1 000 dólares	75.0	101.1	116.5	144.1	139.3	(96.6)
Azúcar						
1 000 TM	1 816	2 053	2 228	2 600	2 498	(96.1)
1 000 dólares	122.1	147.1	197.7	283.7	316.5	(111.6)
Lana						
1 000 TM	271.7	294.6	318.0	322.4	308.7	(95.7)
1 000 dólares	364.8	363.0	392.0	348.3	276.0	(79.2)
Algodón						
1 000 TM	808.0	856.5	743.2	835.1	821.2	(98.3%)
1 000 dólares	442.8	510.7	424.2	470.7	515.7	(109.6%)
Mineral de hierro						
1 000 000 TM	56.7	68.2	83.2	102.1	115.0	(112.6)
1 000 dólares	718.0	833.8	969.3	1 208.2	1 330.5	(110.1)
Minerales de metales no ferrosos						
1 000 TM	8 014	10 097	11 984	15 585	17 896	(114.8)
1 000 dólares	486.2	590.9	728.5	1 064.1	1 013.0	(95.2)
Hierro y acero						
1 000 TM	6 955	4 675	3 851	3 163	1 298	(41.1)
1 000 dólares	369.2	245.8	233.0	276.1	112.2	(40.6)
Metales no ferrosos						
-	-	-	-	-	-	-
1 000 dólares	589.6	647.4	916.8	944.8	711.7	(75.3)
Carnes						
1 000 TM	183.8	207.6	274.4	232.9	295.8	(127.0)
1 000 dólares	88.3	106.2	164.4	145.2	205.6	(141.6)
Pescados y mariscos						
-	-	-	-	-	-	-
1 000 dólares	132.0	144.1	201.3	261.7	404.1	(154.4)

Fuente: Ministry of Finance, The Summary Report: Trade of Japan.

JAPON: EXPORTACION A ALGUNOS PAISES DE AMERICA LATINA

(Miles de dólares, fob)

	Brasil		Venezuela		Perú		Argentina	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971
Total	166 731	235 211	122 593	153 045	52 934	69 250	...	...
Productos textiles	6 724	11 540	12 255	16 030	5 191	6 569	...	...
Fibras sintéticas discontinuadas		3 198	343	962	-	-	...	...
Hilos sintéticos		2 836	3 047	4 265	-	-	...	...
Productos químicos	13 822	22 122	6 173	7 635	4 656	5 775	...	...
Fertilizantes	150	415	129	155	-	-	...	...
Materiales plásticos	7 011	12 487	3 230	2 878	-	-	...	...
Manufacturas de minerales no metálicos	843	3 152	2 331	2 474	456	578	...	...
Productos de metal	45 007	85 501	59 835	69 642	22 730	23 176	...	...
Hierro y acero	41 333	76 719	54 823	63 821	20 522	20 109	56 514	107 355
Productos metálicos	3 191	7 988	4 811	5 628	2 037	2 943	...	...
Maquinaria y equipo	92 195	100 240	31 868	43 403	14 937	27 767	...	...
Maquinaria textil	2 123	8 148	592	-	-	-	...	...
Máquinas de coser	1 498	2 288	554	-	-	-	...	...

Fuente: Ministry of Finance, The Summary Report: Trade of Japan.

JAPON: TOTAL DE INVERSIONES EN LOS PRINCIPALES PAISES LATINOAMERICANOS

(Miles de dólares)

País	A fines de marzo de 1969	A fines de marzo de 1970	A fines de marzo de 1971
Brasil	230 153	260 691	278 954
Chile	46 172	73 140	74 291
Perú	41 600	64 882	67 354
México	27 094	39 263	40 341
Argentina	20 740	22 732	25 133
Colombia	824	924	947
Otros países	47 067	50 920	71 653
Total	413 640	512 552	558 673

Fuente: White Paper on Economic Cooperation, 1969, 1970, 1971.